

# THE QUEBEC TRANSCRIPT,

## AND GENERAL ADVERTISER.

VOL. II.—No. 13.]

WEDNESDAY, 27TH FEBRUARY, 1839.

[PRICE ONE PENNY.]

### Doctr.

(FOR THE QUEBEC TRANSCRIPT.)

"I cannot but remember such things were, that were most precious to me."—Shakespeare.

Love thee—yes ever, whilst there's light in heaven;  
Love thee—yes ever, whilst my heart shall move;  
Love thee—aye, till my burning brain is risen,  
Whilst reason lives, till I never cease to love.

I often gaze on thee; thou dearest not  
I still can love thee as I wont have done.  
Think't thou a heart like mine has e'er forgot  
His former feeling, tho' time's chang'd and gone?

No, my beloved one, thou hast still the range  
Of my deep thought, and deep affections too;  
And though accused by thee, of seeming change,  
My heart has never swerv'd from loving thee—

Nor ever will: though scorn and cold disdain  
Have curv'd my lip, the effort cost me dear,  
When far removed from sight, my fever'd brain  
Has drank the fount of each relieving tear.

Yet have I smiled—O! 'twas a fearful smile—  
And sang—it was the least knock of the heart—  
And counterfeited happiness so well the while,  
That few would deem I felt of sorrow's smart.

Years have revolv'd since then; and though I gaze  
On thee with fondness still, I do not think  
Quite so intensely as in other days,  
When mad'ning draughts of love I used to drink.

When to thy glowing cheek my lips I prest,  
Am' felt thy heart responsive to mine own,  
O! those were moments too supremely blest,  
Yet faintly cherish'd, though for ever flown.

Farewell!—there yet are joys remain for me:  
Higher than these my wishes may not soar;  
In secret, I can love and pray for thee—  
That thou be happy now and evermore.

J. W. Gm. Gds.

### FORGIVE AND FORGET.

Forgive and forget! why the world would be lonely,  
The garden a wilderness left to deform,  
The flowers but reminders of the chilling winds only,  
And the fields gave no verdure for fear of the storm.  
Oh, still in thy loveliness emblem the flower,  
Give the fragrance of feeling to sweeten life's way,  
And prolong not again the brief cloud of an hour  
With tears that but darken the rest of the day!

Forgive and forget! there's no breast so unfeeling  
But some gentle thoughts of affection there live;  
And the best of us all requires something concealing,  
Some heart that with smiles can forget & forgive;  
Then away with the cloud from those beautiful eyes,  
That brow was no home for such frowns to have  
met;  
Oh, how could our spirits e'er hope for the skies,  
If heaven refused to forgive and forget!

### THE CARTEL.

BY MISS MITFORD.

"Flee, I beseech thee, Isidore! If the  
peace and comfort—(why do I name such  
words?)—if the very existence of thy poor  
wife be dear to thee, I implore thee, flee! By  
the memory of our young loves, by the happy  
days that we have known together—by that  
dearer and dearer tie, the sorrow bows that have  
sared—by the precious boy that whose sick  
girl who now lies lapped in the unconscious  
sleep of infancy—by the dead for whom we  
mourned—and by that living blessing whom  
God in his mercy sent to compensate that  
nightly woe—by a father's hopes and a father's  
duties, I conjure thee, flee! See, I am tall—  
the cloak hangs nearly as low over thy ankles  
as over mine; thou needs't but drop a little thy  
mantle for as in grief—oh! what wife could  
walk erect from the prison of her husband!  
You hast but to draw the capot over thy brow  
and to let fall the veil, and hold thy handker-  
chief to thy eyes—alas! did I ever leave thee  
other than weeping—and thou wilt pass un-  
discovered. Or suffer me to arrange this hair,  
and thou mayest defy detection. Dost thou  
not remember how often in our wooing days  
we have passed for brother and sister? How  
often thou thyself hast vowed, when thy com-  
plices have been avoiding the delicate bloom  
of their blue eyed maidens, that thou didst  
rather prize the swart skin and jetty eye of the  
other south, than the dainty red and white of  
our rose-lipped beauties. Alas! it was the  
eye in that eye that won thy heart. And

canst thou now resist its appeal, now that love  
and life hang upon thy consent?—Flee, my  
Isidore! If thy child be dear to thee, wrap  
thee in this disguise and flee!"

"And leave thee here to perish!"

"Nay, my husband, nay! not to perish, but  
to join thee speedily in some distant land, and  
live a calm and blissful life in safety and in  
freedom. Wrap thyself in this cloak, and away.  
Away, then I conjure thee! The patrol will  
soon go their rounds, and the sentry who  
is now on duty will be changed. Nay, I have  
not taken him into our counsel. Look not re-  
proachfully. But well I know that André Du-  
val will show naught but respect and sympathy  
when he sees me, or one whom he takes for  
me, pass in sorrow from the place. Dally no  
longer. Lisette waits without to conduct thee  
to her mother's abode, one of the old niches  
about Notre Dame, where thou mightest be  
safe for ages. There thou shalt stay until the  
search be past, and then we will depart for  
America. Nay, wherefore shake thy head?  
I shall be safe and free. Be sure of that. The  
imperial Josephine, although even she may  
not venture to intercede for one who has so  
transgressed the hard iron martial law as to  
challenge his superior officer, will yet fully  
surely protect her favored handmaiden—one  
honour with her presence—from the effects of  
her wifely love. Alas, was it not through thy  
love for me that thou art in prison? and wilt  
thou deny me the blessed privilege of setting  
thee free?"

And no longer able to resist her persuasion,  
Colonel de Courbillon did submit to array him-  
self in Adele's garments, and, having safely  
passed the sentinel on guard, was in a few mi-  
nutes following the steps of Mademoiselle Li-  
sette from the prison of La Force to the pre-  
cincts of Notre Dame.

The escape was complete and successful:  
but an unexpected circumstance rendered poor  
Adele's stratagem unavailing, and replaced Isi-  
dore once again in his dungeon, and in all the  
peril attendant upon a breach of military law  
under the iron rule of Napoleon.

It was a right queenly chamber that  
boudoir, into which the soft air of an April  
morning stole so wooingly; and yet its pervad-  
ing beauty spoke rather of elegance than of  
splendor. The prevailing taste of its fair and  
svelte mistress was everywhere visible.—  
Flowers, pictured to the life by the deft needle  
of the embroideress, bordered the pale pink  
hangings, which shed a tender blush over the  
apartment; flowers, bright from the loom of  
Arauc, so mad strewn in gay confusion over the  
rich but delicate carpet; flower-painted jars of  
Sèvres porcelain, which crowded the marble  
tables; whilst plants, the fairest and choicest  
of the hot-house and conservatory, were group-  
ed in alabaster vases, catching the soft light  
of the veiled windows.

On a Grecian couch, near a half-curtained  
recess, sat a gracious and grateful lady, the  
fitting inmate of this scene of enchantment.  
Her dress, even to the lilies in her bosom, and  
the Provence rose in her hand, was of pure and  
spotless white, the most exquisite in texture  
and most becoming in form. Her shape and  
features were faultless in contour and expres-  
sion. If the bloom of youth were faded, it  
was more than replaced by sweetness and sen-  
sibility. At the moment of which we write,  
that lovely countenance wore the gentlest look  
of pity as she addressed a sad and weeping la-  
dy, who had just been admitted to her pres-  
ence:—

"Ma pauvre Adele! I had hoped and be-  
lieved that you were still the joyful occupant  
of your husband's prison. I never thought to  
be so sorry to see you at St. Cloud. Colonel  
de Gourbillon is then retaken?"

"Not retaken, may it please your majesty:  
he accomplished his escape in safety, and  
reached a retreat where he might have remain-  
ed undiscovered until the day of doom; but  
the sentinel who watched the door of his cell  
on the evening of his departure was to be held  
responsible for his prisoner. Had not Isi-  
dore surrendered himself, that poor soldier

must have now been the victim; and dearly as  
I love my husband, or rather because I do love  
him dearly, I could not have wished him so  
saved. He is again in prison, and the sentinel  
free."

"Was that sentinel an accomplice in the  
escape?"

"No, on my word of honor, gracious madam.  
He was my foster brother, the son of my good  
old nurse, and would not, as we well knew,  
raise the veil, or pull away the handkerchief  
from, as he supposed, a weeping wife, as a  
rougher warder might have done; but we took  
more than common pains to preserve him from  
all suspicion of our plans, for his sake and our  
own. Poor André! he at least will escape!"

"And, after all, what was the cause of this  
unhappy challenge?"

"Alas! alas! royal madam, I was the thrice  
unhappy and most unconscious cause! Walk-  
ing on the Boulevard Italien with Madame le  
Vasseur, General Villaret, heated as he says,  
by wine, and mistaking me for my cousin,  
Pauline de St. Brie (your imperial majesty has  
often noticed our sister-like resemblance,) to  
whom, as it now appears, he has been for  
some months secretly married, accosted me  
in a manner which occasioned me the most  
lively alarm. My husband came up at the mo-  
ment; the general, certainly not himself, and  
heavily aware of his mistake, treated the mat-  
ter, with provoking levity. Madame le Vas-  
seur's presence and my tears, put, for the time,  
an effectual check on Isidore. He hurried us  
home, and then wrote that unhappy letter—  
that challenge to a superior officer—which fall-  
ing, I hardly know how, into the hands of the  
minister of war, constituted the sole and fatal  
proof of his breach of martial law; for General  
Villaret, as much distressed as man can be,  
and full of self-blame, and self-accusation, de-  
nies all recollection, except of his own miscon-  
duct. Oh! if that fatal letter could be regain-  
ed or destroyed! or if the real facts of the case  
could be brought under the notice of him in  
whose word will lie the final sentence—the  
awful doom of life or death. Oh! if he could  
know the provocation, the palliation! he, that  
soul of honor, who holds his imperial consort's  
name the brightest jewel of his crown. How  
often have we heard him quote Caser's ax-  
ion—"

Here a slight movement of caution, and per-  
haps of uneasiness, on the part of Josephine,  
and a noise like the rustling of papers, sudden-  
ly stopped Adele's pleadings, and directed her  
attention to the half-curtained recess. It open-  
ed on a small turret chamber, fitted up as a  
private study, and at a waiting-table folding a  
letter, sat a gentleman, plainly dressed in a  
white kerseymere waistcoat, and the ribbon of  
the legion of honor at the button-hole. His  
little cocked hat was on a chair at his side;  
and although his noble head was bent over the  
letter which he was folding, Adele felt at once  
that it was no other than Napoleon. Papers  
were strewn before him, and amongst these  
the eyes of the trembling wife rested upon her  
husband's well known writing, the challenge  
upon which his fate and hers depended.

The emperor paused in his occupation, and  
applied to his snuff-box for his habitual luxury;  
his countenance was calm and untroubled, and,  
but for a momentary glance towards the cur-  
tained doorway, it might have been doubted if  
he were conscious that he was not alone.—  
"Speak!" whispered Josephine encouragingly;  
"plead your husband's cause!"

Five minutes before, Madame de Courbillon  
would have given her right hand for such an  
opportunity. Now it had arrived, and be-  
tween habitual awe of her great master, and  
the tremendous interest which she had at stake,  
she knelt before him weak and wordless as a  
child.

"Pardon, sir! pardon!" Her voice died  
away; and had not a passion of tears come  
to relieve her, she would have fainted.

Napoleon made no answer. He was about to  
seal the letter which he had folded, and select-  
ing a paper from the table, he first used it to  
light the wax taper which stood in a richly  
chased golden candlestick by his side, and then  
flung it into the brasier, tapping his snuff-box  
as he watched the burning fragments, and

glancing upon the happy wife, and her sym-  
pathising mistress, with a smile exquisite in its  
sweetness and beauty. Perhaps at that mo-  
ment his sensations were the most enviable of  
the three.

Need I say that the paper which he had  
destroyed was the only proof of Isidore's guilt  
—the all-important cartel?

ON HER MAJESTY'S SERVICE.—"A friend"  
desires us to ask the question, whether a  
fine cod-fish, directed "on Her Majesty's Ser-  
vice," and sent per mail, is strictly in official  
etiquette? We think it is, because, in Eng-  
land, the Duke of Wellington, while Foreign  
Secretary, used to send his linen to the wash,  
per mail, directed "on His Majesty's service."  
—*Kingston Whig.*

A FEMALE MISER.—The Russian Countess  
Branitska, recently deceased, left an immense  
fortune behind—a million pounds sterling in  
specie was found in her chateau; she had sixty  
millions of roubles in the Bank of Russia, and  
on her estates were one hundred and thirty  
thousand peasants or slaves. Yet so griping  
was the old mistress, that, after a visit to Paris,  
(where she found human hair sold at a high  
rate,) she had the heads of all her female  
slaves shaved, and the hair shipped to France,  
from whence a handsome return was transmit-  
ted her.

### UNITED STATES.

NEW YORK PACKET SHIPS.—The following  
details connected with the three vessels stranded  
at Liverpool, will be read with interest by  
all.

Pennsylvania—Freight List, \$13,500—Ship  
insured for \$50,000—Ship worth \$30,000—  
Cargo insured for \$1,300,000—Cargo worth  
\$1,300,000. St. Andrew—do. \$12,500—do.  
\$70,000—do. \$60,000—do. \$1,140,000—do.  
\$1,200,000. Oxford—do. \$3,250—do. \$70,  
000—do. \$80,000—do. \$500,000—do. \$520,  
000.

Insured in New York—Cargoes, \$1,200,000  
—Ships, \$110,000—Freight, \$3,000—Total  
loss \$1,313,000. Insured in England—do.  
\$1,140,000—do. \$115,000—do. \$21,000—  
do. \$1,971,000.

Mr. John Thompson Mason, of the Mary-  
land House of Delegates, has introduced a bill  
in that body for the protection of the reputa-  
tion of unmarried females.

Money is so scarce in New Orleans that  
when two dollars meet, their owners are obli-  
ged to introduce them to each other, they are  
such strangers.

The Baltimore American states that the  
quantity of flour which has been bought in Bal-  
timore for the British market, is about 20,000  
barrels.

One of the front rooms in the New United  
States Bank, New York, rents for \$4000.

Audubon has finished his great work on  
birds.—The cost of the work, four volumes, is  
\$1,000; whole number of subscribers 281, of  
whom 91 belong to the United States.

The editor of the Salem Gazette has been  
presented with a candle, manufactured in that  
city, from the oil of cocon-nut. It burns with  
a fine clear light, and we are told can be made  
as cheap as the tallow candle, while it is much  
more durable.

A free negro was sold at Snow Hill, (Md.)  
recently, for a term of three years, his crime  
consisting in having remained in the State more  
than ten days, after having been absent longer  
than the time prescribed by law.

The total number of vessels wrecked and  
totally lost, principally American, in the year  
1838, is 427. In addition to these losses, 24  
vessels have been reported missing, concern-  
ing which there is little doubt that they are all  
lost with all on board. In all the above named  
vessels, the number of lives lost is reported to  
be 753.

There are in the State of Pennsylvania,  
5000 common Schools, 32 academies, and 7  
female seminaries.

Mr. Charles Kean, the tragedian, is about  
to pay a professional visit to America. His  
immediate engagement is with the National  
Theatre at New York, where he is to receive  
Fifty pounds per night.

THE QUEBEC TRANSCRIPT.

ADVICES FROM ENGLAND TO THE 25TH JANUARY.

A new application in behalf of the Canadian rebel prisoners, had been made to the Court of Exchequer, the hearing of which was fixed for Monday, 25th January, the day on which the Great Western left Bristol.

Among the list of recent deaths, we notice those of the Duke of Buckingham, of Lord Clements, eldest son of the Earl of Leitrim, and Representative of the County of Leitrim in Parliament, and of Lieut. General Sir John Elley.

By the death of the Duke of Buckingham, the Lord-Lieutenancy of Buckinghamshire, and a seat for the county, are vacated; Richard Plantagenet, Marquess of Chandos, being now Duke and Marquess of Buckingham and Chandos, Earl Temple of Stowe, and Viscount and Baron Cobham of Kent, in the peerage of the United Kingdom, and Earl Nugent of Ireland.

Lord Carrington is to be the new Lord Lieutenant of the county of Buckingham.

Prince Lieven, who for many years represented the Emperor of Russia in England, died in Italy about the beginning of January.

The pacific ship North America, 5th Jan. from New-York, arrived at Liverpool on the 25th.

The Great Western has a full cargo, chiefly silks and haberdashery. Several alterations have been made in this splendid vessel, under the direction of Captain Claxton, Royal Navy.

Sir John Milbanke, who was taken into custody on Wednesday, Jan. 16, for stabbing Mr. Poocock, Solicitor, the previous night, at the Old Fellows Hall, in Southampton, and remanded, was fully committed to Winchester gaol, to take his trial at the March assizes for the country. Mr. P. is not in any danger from the wound.

We understand that the Address in the Lords will be moved by the Earl of Lovelace and seconded by Lord Vernon.

We hear that the vacant Garter is to be given to the Duke of Cleveland.

Dr. Sandes, the Bishop of Killaloe, has been appointed to the vacant see of Cashel and Waterford.

The Queen Dowager (Adelaide) of England, has at her own expense, given orders for the erection of a Protestant Church in Malta. The cost will be from £6,000 to £8,000.

ASSASSINATION OF THE EARL OF NORBURY.—There is not yet the slightest trace of the assassin. In the meantime the subscription list for the discovery of the murderer continues rapidly to increase. I have seen additional subscriptions to the amount of £610 10s. The entire sum is now £2982 17s. 2d. independently of the Government reward of £1000 and the annuity of £100 offered by the present Earl of Norbury, out of his very limited income, the bulk of the property of the late Earl having been left to his widow and second son.—Dublin Correspondent of the Times.

Capt. Mariyatt, the well known author of the naval novels, has accepted the command of the Brazilian Navy, vice Capt. S. Grenfell, resigned.

Mr. Dunn, the admiral of Miss Bardett Courts, has been released from prison.

Lord Durham gave a sumptuous entertainment at Cleveland House, St. James's, on Wednesday, Jan. 23rd, to His Excellency the French Ambassador and Countess Sebastiani, M. Van der Weyer, the Belgian Minister, the United States Minister, and Mrs. Stevenson, Count Alfred D'Orsay, Mr. Secretary and Lady Mary Wood, General Sir Willoughby and Lady Mary Gordon, Baron de Cetto, Lieut. General Sir John McDonald, Miss Gordon, Mr. Rogers, the Banker, and the Hon. John Brazazon Ponsonby, M. P., son-in-law of the noble Earl. The domestics appeared in their splendid state liveries, which they wore at the dinners given by the Earl while Viceroy of the Canadas.

Young Dutch Sam has killed Brighton Bill in a pugilistic contest.

Capt. Denham, marine surveyor of Liverpool, has been dismissed for his conduct in the late rate.

The Ship Lockwoods which was wrecked during the late furious gales on the banks near Liverpool, was the property of Messrs. Lockwood, of Wakefield, drapers.

Charles Kean has been engaged by Wallack's agent in Liverpool, but Wallack has not ratified the engagement.

Charles Kemble is dying.

The Irish Municipal Corporation Bill will assuredly be again introduced to Parliament.—Globe.

Mr. Edward Buller, Member for North Staf-

fordshire, will move the address; Mr. G. W. Wood, Member for Kendal, will second it.

It is, we believe the intention of Mr. Baron Vaughan to tender his resignation immediately. This will leave two vacancies on the judicial bench.—Globe.

THE LATE LORD CASTLEMAINE.—This lamented nobleman was killed during the storm on Sunday night. His death was fastening a window in his bed-room, when it was forced open, and he was thrown so violently upon his back that he instantly expired.—Times.

In the town and neighbourhood of Liverpool nine persons were killed or died with suffocation; in the river seventeen are known to have been drowned; and on the banks eighty-nine; making a total of at least 115. In Manchester six lives were lost; at Sunderland four; at Bridlington three; at North Shields two; at Halifax three; at Heywood one; at Nafferton four; at Dublin eight; at Belfast two; making a grand total of 151. This, however, is little better than a rough guess; and with respect to the slipping it is certainly much underrated.

Queen Victoria wrote an affecting letter of condolence to the Queen of France, on the death of her daughter, Mary, Duchess of Wirtemberg.

Amongst the extraordinary escapes may be mentioned that of H. M. steam-ship Meteor, which sailed on Friday se'night, with twenty-two of the Canadian prisoners, for Portsmouth, whence they were to be conveyed to their place of destination, Van Diemen's Land. She was obliged to put back twice on account of the weather, but sailed again on Sunday evening, and encountered the whole fury of the storm.

The loss of lives by the storm in Ireland, as far as it could be ascertained in Dublin on Thursday, was at least four hundred.

The beautiful demesne of Lady Bellingham has been destroyed. Upwards of two hundred noble trees are prostrated.

Lord Canterbury was seriously ill at Paris, at the last advices.

A commercial crisis is supposed to threaten the most interesting.

Apprehensions of a dearth in France are fearfully prevalent.

The high prices of grain have induced another strong and general effort throughout England in popular meetings, to procure the repeal of the Corn Laws.

THE BOY IN THE QUEEN'S PALACE.—As this affair excited so much attention at the time it occurred, and made so much talk, we here give the end of it. The boy Jones has been tried on a charge of stealing and acquitted. Mr. Prendergast addressed the jury for the prisoner. He was glad the prosecution was at the instance of the Board of Green Cloth, and not Queen Victoria. He was sure Her youthful Majesty would make allowances for the curiosity of a boy. No one could justify the manner in which the prisoner obtained admittance into the palace, but no doubt it was curiosity, and curiosity alone, led him there.

The boy got into the palace, and by his side, put his hands on all the little he saw lying about. The prisoner was fond of reading the "Arabian Nights' Tales" and similar productions and his head had become quite turned about Egyptian pillars, mosaic pavements, jasper and golden palaces. The boy got into the valet's bed, and took the sword in with him. No doubt he thought that he was on the royal bed, and had a royal sword by his side. (Laughter.) When asked how he got there, he said, "Oh, I was born here; I have been here all my life. (Laughter.) I have been in all the rooms of the palace, and know what conversation passes between the Queen and her Ministers." (Laughter.) It was said Lord Melbourne spent the greatest part of his time at the palace, but it appeared that the prisoner, according to his own account, spent more time there than his Lordship. (Laughter.) The learned Counsel, at considerable length, ridiculed the idea of prosecuting for felony; it was a clear joke, and if it had been perpetrated by some bright youth from Eton, or one highly connected it would have been considered by the Board of Green Cloth as the best joke ever played.

It was absurd that so much notice should have been taken of the subject; it engrossed, for a time, the whole public mind. The affairs of Canada were forgotten, and all the domestic intelligence inquired after was—"Has anything further been heard of the boy discovered in the palace?" (Laughter.) The jury, after a short deliberation, returned a verdict of not guilty. He was then discharged. He is a very sharp, shrewd, intelligent looking youth.

There are now in the Albany Female Academy five hundred and thirty-six pupils.

LOWER PROVINCES.

Halifax, Feb. 16th.—The sum of £14,000 was voted by the Assembly, on Thursday last, for the roads and bridges service of the present year, of which £8000 is to be especially appropriated towards repairing the injuries effected by the late freshet to the bridges.

The harbour has continued frozen over all the week. Many teams very heavily laden, besides riding sleighs and thousands of foot passengers have crossed over safely, but the ice has been so much thawed by the mildness of the last two or three days, that we are hourly expecting its breaking up. A few who drove near the dock-yard, fell through but fortunately were extricated.

There is said to be some probability of the speedy formation of a company to ply two steamboats between Halifax and western ports.

LOWER CANADA.

Montreal, Feb. 22nd.—The trial of the prisoners from St. Cesaire commenced this day before the Court Magistral.

Two of the Hussars were brought in prisoners last night for attempting to desert.

We have hitherto taken in notice of the dinner given by the Officers of the 2d Battalion of Montreal Volunteers, to Colonel Molson. The Globe has lost nothing of its well learned reputation; but we must not, in doing justice to Mr. Morris, omit to credit the presiding Field Officer with toast No. 13:

"The courteous Volunteers of Windsor, V. C. who when their Michigan visitors came over to take a Sandwich, hospitably received them with succession of Balls—2 times 3."

An Ordinance, has been passed by the Special Council, incorporating the Marine Insurance Company of Quebec.

THE TRANSCRIPT.

QUEBEC, WEDNESDAY, 27TH FEB. 1839

No American mail arrived this morning; and the Upper Canada and Montreal papers are unusually destitute of interest.

We have given, in another column, a varied selection of items received by the Great Western.

The steamer Liverpool was to sail on the 6th inst., and the news by her may now be daily expected. She will no doubt bring the Speech of Her Majesty on the opening of Parliament, which was to take place on the 4th.

The Great Western was to leave New York on her return voyage on Monday last.

COUNTERFEIT NOTES.—A man named Lorenzo Stafford, of Dunham, was arrested by the Rural Police at St. Cesaire, in the act of issuing counterfeit half-dollar bills, purporting to be of the issue of Messrs. Cuvillier & Sons, of Montreal. On searching his person, 39 of the forged notes were found, and a two-dollar bill of the Charles River Bank, Massachusetts, also a forgery. He has since been committed to the jail of Montreal.

The following is a clause of an Ordinance passed by the Special Council, on the 21st inst. to prevent the fraudulent manufacture, importation or circulation of spurious copper and brass coin:—

VI. And be it further Ordained and Enacted by the authority aforesaid, that from and after the expiration of fifteen days from the time when this Ordinance shall go into force, no person shall utter, tender, or offer in payment any Copper or Brass Coin, other than the lawful Coin of the United Kingdom aforesaid, or the Tokens of some one of the Chartered Banks of this Province, or of the Banque du Peuple, or American Cents, or such Coin or Tokens as may have been lawfully imported into, or manufactured in, this Province, according to the provisions of this Ordinance, under a penalty of the forfeiture of double the nominal value thereof; which penalty may be recovered, with costs, in a summary manner, on the oath of any one credible witness, other than the informer, before any Justice of the Peace, who may, if such penalty and costs be not forthwith paid, commit the offender to the Common Gaol of the District for a time not exceeding eight days, or until the same be paid.

Some particulars of the recent proceedings on the disputed territory, which are all that are yet known with any degree of certainty,—we have copied from the Exchange Register and the Mercury of yesterday.

Mr. Millar arrived here about midnight with despatches from His Excellency Sir John Harvey. He was only 62 hours in performing his journey from Fredericton, and proceeded for Montreal at two o'clock this morning in an extra from Mr. Hough's Stage Office. Mr. Millar was the bearer of a private letter which

represents the inhabitants of Maine as being in a state of great excitement, they are said to be turning out to aid their regulars; the Militia in New Brunswick show equal alacrity.

We regret to say that Mr. Miller also brought account of the death of Capt. General Jake Harvey, eldest son of Sir John Harvey, and Aide-de-camp to his father. Capt. Harvey had long been invalid, but latterly, it was thought his health was improving, his death must therefore have proved the more distressing to his parents and family, by all the members of which he was regarded with the greatest affection.

From private letters we learn that a company of artillery with six field pieces had arrived at Woodstock from Fredericton, the greater part of the 30th Regiment had reached the Aroostook, and the rest were immediately expected. The greatest activity prevailed for repelling any aggression which may be made from Maine. The inhabitants of the Madawaska settlement were in a state of alarm expecting their settlement to be overrun unless a military force is furnished to protect them.

On Sunday Capt. A. G. Buchanan of the Queen's Volunteers, left Quebec, at a very short notice, with despatches, for Fredericton. This matter has created a good deal of excitement in these Provinces, but in New York it was not, at the latest accounts, considered likely to lead to any rupture between the two governments. The Express of the morning of the 20th, the latest date received in Quebec, treats the affair rather lightly and is not very complimentary to the powers in Maine for their conduct throughout the whole discussion of the Boundary Question.

The Legislature of Maine has passed a resolution authorizing a grant of \$4000 for the reconnaissance of a rail road from Portland to Lake Champlain, on condition that the city of Portland shall add \$1000 to the sum.

DUEL BETWEEN COLONEL PRINCE AND MR. WOOD.

A duel which was reported in town two days ago, to have taken place between Col. Prince and Mr. Wood, Treasurer of the Western District, Upper Canada, is thus described in the Western Herald.

A hostile meeting took place at an early hour on Monday morning, in a field about two miles back of this town, between Col. Prince and W. R. Wood, Esq. Col. Prince was attended by H. Ruderer, Esq. and Mr. Wood by Lieut. Cameron, of the Provincial Volunteer Militia.

At the first shot, Col. Prince's pistol missed fire, Mr. Wood fired without effect; at the second, Mr. Wood received the Colonel's ball in his right leg, and, we have been informed, discharged his pistol in the air. The parties then left the ground; the wounded gentleman being conveyed home in Col. Prince's sleigh.

The above meeting, we understand, took place in consequence of Mr. Wood having refused to sign the explanation demanded by Col. Prince, with regard to the publication called the "Battle of Windsor," to which he was a party.

We sincerely trust that the laudable endeavors now being made by a gentleman of our acquaintance to bring about a speedy adjustment of the differences between Colonel Prince and his enemies, may be the means of preventing a further resort to the Pistol.

It is said that half a dozen affairs of the same kind are on the tapis with Col. P.

A very strange report, says the Toronto Palladium of Wednesday, has been afloat in town, but which we have not been able to trace to any authentic source, that Mr. Chief Justice Robinson is to remain in England, and is to become Under Secretary of State to the newly projected "British North American Colonial Office" in Downing Street!

We are requested by Mr. Parker to state, that the drawing of the lots at the Caledonia Springs, agreeably to advertisement, has unavoidably been postponed from the 25th inst. to Tuesday, the 5th of March, on which day the drawing will take place at Montreal.

To the Editor of the Transcript.

Sir,—Will you be pleased to call the attention of the Police to the proceedings of a gang of vagabonds who are nightly in the habit of visiting the schooners lying in the ice in the St. Charles, near St. Paul's Market, and pilfering them of ropes and whatever moveable articles they can find. These schooners are mostly owned by habitants who can ill afford to sustain the loss.

Quebec, 27th Feb. 1839.

TORONTO

Feb. 20.—Flour 47 1/2 bushel, 6s. 6d. 7/4, barley 3s. 10d. 4/4, pork 47 1/2 @ 100 lbs. 20s. 6d. 3/4.

THE Kingston, V. C., Feb. 17th and 18th regiments, and proceeded north quarters in the upper district. Montreal, Feb. 21.—brought in prisoners in desert.

A detachment of 800 lery are under orders, it frontier—our Quebec, 6 The Queen's Light Dr left town on Thursday frontier.

The 15th Hussars now for Chatham, prep India, on board the Mino the regiment is to be changed. Sir Walter Scott's regiment Colonels; Capt and Lieut. and Adj. Light Light Dragons to be the same as that of the 11 the next regiment for forward will relieve the 4 course of the present year under orders for India. T understand from best and Commissioners are deter the strongest terms, the which now prevails in the by living enormous sum prices.

London, Jan. 5.—On Tl muster of the second batt Guards took place in Par hear the sentence read e that regiment. The dis for being absent without l pars), and for throwing his company, on all of w found guilty, and senten portation.

ARMY MOVEMENTS.—I a detachment from Maide 9th from Ireland, giving post Barrock, three to Lodge, and two and head 3rd depot from Hull to 50th, two companies from from Barley to Rock 17th Lancers to the Roy

It is very generally now circles, that each regim to be augmented to 1000. There are at present in file, viz: 833 artillery; 1

SHIPPING IN SAILED, from Halifax I inst. H. M. S. Inconstant H. M. S. Hercules mad fax to England, in 14 day Bristol, Jan. 24th. Chester, Corcoran, for Q Deal, Jan. 13.—Came main—Bruswick, Venle Stockton, Jan. 5.—Arr from Quebec.

Stockton, Jan. 8th.—A Middleborough, Jan. worth, from Quebec. North Shields, Jan. 19 land, Nixon, from Quebec Hartlepool, Jan. 17— in Sunderland Roads, on inst. 31 4 o'clock. She i from her anchors, and dr Jutland, six or water up they fell in with the b from Quebec, timber lad They left their own ves bark, which they found i themselves. On the 10th out of the rigging, all th master and the remaine in the cabin. When the 10th, they left the bark case), it was then in a si terrars' picked up by th this morning.

Leith Roads, Jan. 23rd of Kirkcaldy, from Quebe, ven into Blandford on t complete wreck. The cre set all of these alive. Th discharge her cargo— North Shields, Jan. 22nd Nixon, from Quebec, rep are; during the gale w' east, and had the mainl or deck by a heavy sea al. She has escaped fro interwarks, and some of Newport, Jan. 10th.—I Sunderland from Quebec be Castle of Chapel Roc in the 14th, and became being abandoned her. S1 out this morning.

Belfast, Jan. 7.—On ab, Hill, from Belfast, f now from Quebec.

Newport, Jan. 5.—The sailing into Dock, partic ank, lying badly, but floa Liverpool, Jan. 6th.—W om Quebec, which was

of Maine as being... Miller also brought... Capt. Guard Lake... John Harvey, and... Capt. Harvey... it proving, his death... by the most distress... by all the mem... med with the great... learn that a com... field pieces had... Frederick, the... 6th Regiment had... rest were im... greatest activity... aggression which... The inhabitants of... were in a state of... ment to be overru... furnished to protect... G. Buchanan of the... Quebec, at a very... for Frederick... good deal of excite... in New York it... accounts, considered... are between the two... of the morning of... received in Quebec... fully and is not very... ters in Maine for... the whole discussion... line has passed a re... of \$4000 for the... road from Portland to... tion that the city of... to the sum... PRINCE AND MR. WOOD... ported in town two... place between Col... reasurer of the Wes... is, thus described... ck place at an early... in a field about two... between Col. Prince... Col. Prince was at... Esq, and Mr. Wood... Provincial Volunt... Prince's pistol misse... out effect; at the... the Colonel's ball... been informed, the... air. The parties... wounded gen... man... Col. Prince's sleigh... we understand, took... Mr. Wood having re... tion demanded by... indor, to which he... t the laudable ende... a gentleman of cut... had a speedy adjust... Colonel Prince... e means of pro... the Pistol... dozen affairs of his... with Col. P... it, says the Toront... y, has been aloft in... ve not been able to... ource, that Mr. Chief... main in England, and... etary of State to the... North American Cun... Street!

**TORONTO MARKETS.**  
Feb. 20.—Flour 35s. @ 35s.; Wheat 47  
bushels @ 7s. 1/2; Oats 1s. 1/4; Corn 1s. 1/4;  
1s. 10d.; Pork 40s. @ 40s.; Beef  
100 lbs. 20s. @ 25s.

**THE ARMY.**  
Kingston, U. C., Feb. 19th.—Detachments of the  
3rd and 3rd regiments arrived here last Thurs-  
day, and proceeded next day to join their head  
quarters in the upper districts.  
Montreal, Feb. 21.—Two of the Hussars were  
brought in prisoners last night, for attempting to  
desert.  
A detachment of 8 or 10 of the Volunteer Artillery  
are under orders, it is said, to proceed to the  
frontier.—Cor. Quebec Gazette.

The Queen's Light Dragoons, under Capt. Jones,  
left town on Thursday last for the Missisquoi  
frontier.

The 15th Hussars move immediately from Glas-  
gow for Chatham, preparatory to embarkation for  
India, on board the *Misotaur*, 74. The uniform of  
the regiment is to be changed to sky-blue, the facings  
red. Sir Walter Scott gets the augmentation Licen-  
tiate Colonelcy; Captain Wathen, the Majority, and  
Lieut. and Adj. Becker the Troop. The 14th  
Light Dragoons to be made Hussars, the uniform  
the same as that of the 15th. The 10th Hussars is  
the next regiment for foreign service, and it is sup-  
posed will relieve the 4th now in India, in the  
course of the present year. The 7th Fusiliers are  
under orders for India. The 2nd for Canada. We  
understand from best authority, that the Military  
Commissioners are determined to recommend, in  
the strongest terms, the abolition of the traffic  
which now prevails in the purchase of promotion,  
by giving enormous sums beyond the regulated  
prices.

London, Jan. 5.—On Thursday morning week, a  
muster of the second battalion of the Cold Stream  
Grenade took place in Portman Street Barracks, to  
hear the sentence read on one of the privates of that  
regiment. The charges against him were—  
for being absent without leave, for striking his cor-  
poral, and for throwing a stone at a sergeant of  
his company, on all of which charges he had been  
found guilty, and sentenced to seven years transpor-  
tation.

**ARMY MOVEMENTS.**—The 13th Light Dragoons,  
a detachment from Maidstone for Canterbury. The  
96th from Ireland, giving two companies to Liver-  
pool Barracks, three to Wigan, three to Haydock  
Lodge, and two head quarters to Bolton. The  
32d depot from Hull to Plymouth Castle. The  
56th, two companies from Burnley to Blackburn,  
one from Burnley to Rochdale, one from Rochdale  
to Salford. The 94th, two companies from L-  
iverpool, one from Bolton, and one from Wigan—  
all to Burnley. The horse artillery from Island  
Bride to Portobello (Dublin) Barracks; and the  
17th Lancers to the Royal Barracks.  
It is very generally rumored in the best informed  
circles, that each regiment of the line is about to  
be augmented to 1000.

There are at present in Ireland 15,581 rank and  
file, viz: 833 artillery; 1,450 cavalry; and 13,361  
infantry.

**SHIPPING INTELLIGENCE.**

Sailed from Halifax for Plymouth, on the 13th  
inst. H. M. S. *Inconstant*.  
H. M. S. *Hercules* made her last trip from Hal-  
ifax to England, in 14 days.  
Bristol, Jan. 24th.—Entered outwards—Dor-  
chester, Cockrell, for Quebec.  
Deal, Jan. 13.—Sailed from the river and re-  
mains—Brunswick, Yale, for Quebec.  
Stockton, Jan. 6.—Arrived—Anna Emma, Hall,  
from Quebec.  
Stockton, Jan. 5th.—Arrived—Maria, Wilson,  
Middleborough, Jan. 21st.—Arrived—Silk-  
worth, from Quebec.  
North Shields, Jan. 19.—Arrived—Northumber-  
land, Nixon, from Quebec, after a heavy passage.  
Hartlepool, Jan. 17.—The *Felicity* brought up  
in Sunderland Roads, on Monday morning the 7th  
inst. at 4 o'clock. She immediately after parted  
from her anchors, and drove off upon the coast of  
Jutland, with a water up to the hold beams, when  
they fell in with the bark *Indus*, of Newcastle,  
from Quebec, timber laden, and water-logged.—  
They left their own vessel to go on board of the  
bark, which they found in a worse situation than  
themselves. On the 10th inst. they took four hands  
out of the rigging, all that remained out of 15; the  
master and the remainder of the crew were drowned  
in the cabin. When the vessel fell upon her beam  
ends, they left the bark to go on board their own  
vessel. It was then in a sinking state, and were al-  
ternately picked up by the *Lydia*, and landed here  
this morning.

Leith 10th Jan. 23rd.—The *Traveller*, Shearer,  
of Kirkcaldy, from Quebec, for Leith, had been dri-  
ven into Blaudund on the 13th inst. almost a  
complete wreck. The crew were much exhausted,  
but all of them alive. The *Traveller* will have to  
recharge her cargo.

North Shields, Jan. 22nd.—The *Northumberland*,  
Nixon, from Quebec, reported yesterday, arrived  
here; during the gale was blown over to the Dutch  
east, and had the misfortune to have carried off  
her deck by heavy seas, one of her men and a  
maid. She has escaped from damage, except part of  
her bulwarks, and some of her sails being gone.  
Newport, Jan. 10th.—The *Eglen*, Robinson,  
underland from Quebec for Chesetow, struck on  
the Castle of Chapel Rock, on Port Kerry Bay,  
in the 14th, and became water-logged, the crew  
having abandoned her. She has been towed up to  
fort this morning.

Belfast, Jan. 7.—On shore on this Lough—The  
lan, Hill, from Belfast, for Glasgow. The Glas-  
gow from Quebec.

Newport, Jan. 5.—The *Clifton* from Quebec, in  
making into Dock, parted her bows, grounded on the  
sand, lying badly, but floated with the tide.  
Liverpool, Jan. 6th.—The *Catherine* Driscoll,  
from Quebec, which was on shore on (Vexford

Bar, has been got off, and anchored in the North  
Bay.  
**WRECKS OF THE PENNSYLVANIA, &c.**—While all  
the vessels which were stranded in Bootle Bay  
have been got off, more or less damaged, none of  
the ships, which were wrecked on the banks and  
on the Chesire shore are likely to be got off, to  
be made seaworthy again. The *St. Andrew*, as  
well as the *Pennsylvania*, will, it is feared, prove  
complete wrecks; while the *Lockwoods* and *Bright-*  
*on* have long since gone to pieces. We have not  
heard in what state the *Victoria* is. The packet  
ship *Oxford* was got off Bootle Bay on Saturday,  
and brought into the Prince's Dock Basin.

**MARRIED.**  
At St. Mary's Church, Yonghal, Ireland, on the  
10th January, Captain Philip Dumas, 66th Regi-  
ment, to Ann Elizabeth, eldest daughter of Lieut-  
Col. Faust, late of the 34th Regt. Myrtle Grove,  
Yonghal.

**DIED.**  
On Monday night, the 18th inst. at Cotacau Fort,  
near Montreal, Sergeant James Taylor, of Captain  
S. Fraser's Company of Queen's Rangers, aged 44  
years, a native of Shropshire, England, much re-  
spected by all who knew him.

At Montreal, on Friday last, Charles Brown,  
eldest son of Mr. C. J. Brown, aged 21.

**LOST,**  
*Either within the Porch, or outside of*  
*John's Gate,*  
**A PAIR OF FUR GLOVES.** A suitable  
reward will be given to the finder on  
leaving them at the office of this paper.  
Quebec, 27th Feby. 1839.

**QUEBEC BANK.**  
**EXCHANGE** on London bought and sold,  
by  
NOAH FRER, Cashier.  
Quebec, 27th Feby. 1839.

**INFORMATION WANTED.**  
OF the residence of MISS BOWMAN,  
who with the subscriber, her brother,  
many years since, was left rolled up in a blanket  
upon the beach of Kingston, by unattracting  
parents. The Gentlemen of Kingston took this  
girl in charge, and defrayed her expenses in  
bringing up. The subscriber was taken and  
reared by John Ewins, who kept an Inn and  
boarding house at Kingston, who afterwards  
removed to Perth.  
Friends to humanity will please copy this into  
their journals. Perhaps some gentleman of King-  
ston may remember the circumstances. If living,  
she will find her blanket brother at Bytowna.  
JOHN BOWMAN.  
27th Feby. 1839.

**FOR SALE.**  
**ONE HUNDRED** Kegs superior U. C.  
**BUTTER,**  
130 Barrels ditto ditto fine Flour,  
50 ditto ditto ditto Peas.  
EBENEZER BAIRD,  
Quebec, 27th Feby. 1839.

**NEW FASHIONS,**  
*Per Great Western.*

**MRS. BROWN,** Straw & Tuscan Bonnet  
Maker and Cleaner, having last year  
at a great expense, got out from London, by  
the way of New-York, the  
**FASHIONABLE BONNET,**  
so generally worn here, has again imported,  
by the Great Western,  
**THEIR VERY SUPERIOR**  
**FOR THE WINTER SEASON;**  
and to prevent disappointment, Ladies are re-  
quested to send in their repairs early.

REMOVED from St. John Street, to the  
CORNER of RUE DU PORT and BRASSE STREET,  
opposite to Messrs. MASON & SAVAGE.  
Quebec, 27th February, 1839.

**CUSTOM HOUSE BLANKS.**  
**15 REAMS,** comprising all the different  
Forms used at the Custom-House,  
ARE OFFERED AT  
**40s. PER REAM, or 2s. 3d. PER QUIRE.**

APPLY AT THE  
Office of *The Transcript*, 13, St. John Street,  
Quebec, 20th Feby. 1839.


*Just Published and for Sale*  
**INSTRUCTIONS & DEVOTIONS**  
FOR PERFORMING  
**THE SERVICE**  
OF  
**ST. FRANCIS XAVIER.**  
W. COWAN & SON,  
6th February, 1839. 13, St. John St.

**FOR SALE BY THE SUBSCRIBER,**  
No. 11, *Notre Dame Street,*  
**THREE** Pipes and 5 hds. C. Brandy,  
14 baskets English Cheese,  
30 barrels superfine Flour,  
40 barrels Apples, (superior order)  
150 boxes Candles,  
7 bales Shoe Thread,  
10 boxes Chocolate,  
20 barrels Roasted Coffee,  
20 boxes Pipes, T. D.  
200 dozen Superior Port Wine,  
12 barrels, E. I. Madeira,  
50 dozen Brooms, &c.  
ALSO,  
20 puncheons J. Rum,  
25 puncheons Whiskey.  
JOHN FISHER.  
Quebec, 20th Feby. 1839.

**TO BE LET.**  
From the First of May next,  
**THE BREWERY WHARF** at  
Pres-de-Ville, with the Buildings  
thereon;  
ALSO,  
The Wharf and Stores adjoining the south  
side of the above.  
The premises are both at present occupied  
by Mr. Alex. Hamilton,  
For terms apply to the undersigned,  
S. MACAULAY, Agent.  
Quebec, 20th Feby. 1839.

**PASSAGE FROM BELFAST.**  
PERSONS desirous of having their  
friends brought out from Belfast in  
Mr. Granger's ships the ensuing spring, can  
have it done by paying the amount of passage  
to the undersigned.  
G. H. PARKE, Quebec.

**FOR SALE,**  
**TEN** ARPENTS OF LAND in the  
Upper part of the Seigneurie of Lower  
Bijou, adjoining St. Vallier's Suburb. The  
situation of this land, intersected by streams  
of water in every part, is not to be equaled  
in the environs of Quebec, offering as it does  
every advantage for the establishment of ma-  
nufactures of every kind; the soil is also  
excellent for agricultural purposes.  
*Also to be conceded*—  
The front of the said land, situated on the  
Lorette road and the western side of the road  
leading to St. Foy, in lots of eighty feet in  
front, by one hundred and twenty feet in  
depth.  
Apply on the spot; or to P. SHEPPARD, Esq.  
Quebec, 20th Feby. 1839.

**THE LAST CALL!**  
  
**GEORGE HANN, FURRIER,**  
*Saint Joseph Street,*

**EARNESTLY** requests those who are in-  
debted to him to make immediate pay-  
ment, and those to whom he is indebted, to  
present their accounts for liquidation,—as he  
is about to leave the Province.  
All accounts outstanding after the close  
of the present month will be put into the hands  
of an attorney for collection.  
Quebec, 10th February, 1839.

**THE** highest price given for all kinds of  
**OLD ROPE,** by  
THOMAS COOK,  
Gaol.  
Quebec, 26th January, 1839.

**MAISH'S**  
**COMPOUND WHITE ELDER CERRATE.**  
A most extraordinary and efficacious re-  
medy for Fevers, Scalds, Wounds, Ul-  
cers, Boils, Chilblains, Tumours, Scorbatic  
Eruptions, or other similar complaints.  
Sold in Pots, at 1s. 9d. and 4s. each.

**MAISH'S**  
**BOTANIC CORN PLAISTER.**  
AN inestimable remedy, highly approved  
and recommended for the speedy removal  
of Corns and Blisters, merely by the applica-  
tion of the Plaister.  
Sold in boxes at 1s. 9d. each.

**MAISH'S CARAWAY CANDY.**  
TO those who are afflicted with Flatu-  
lency, Spasms, Wind in the Stomach,  
and other similar disorders, it will be found  
an invaluable specific. It also unites the  
most agreeable confection with the most stim-  
ulating stomach medicines.  
Sold in boxes at 1s. 9d. each.  
Testimonials of the above Medicines to be  
seen at the stores of  
BEGG & URQUHART.  
Quebec, 24th November, 1838.

**MADEIRA WINE.**  
A FEW CASES Howard, March & Co.'s  
MADEIRA WINE—price £70 per pipe  
of 110 gallons—for sale by  
JOHN GORDON & CO.  
St. Paul Street.  
Quebec, May, 1838.

**FOR SALE BY THE SUBSCRIBER,**  
*Corner of St. John and St. Stanislaus Streets,*  
**300** MIN TS Marrowfat and Boiling  
PEASE,  
100 Barrels American Apples,  
50 Dozen Superior Cider,  
1 Ton Prime American Cheese,  
A small Lot of Oranges.  
ALSO,  
London Porter, Cognac Brandy, Holland  
Gin, Virgin Honey, Irish Pork, Flour, Oat-  
meal, Pot and Pearl Barley, London and  
Montreal Candles, Wax and Spermaceti Can-  
dles, English Soap, Lemon Syrup, Oils, Wines,  
&c. &c. &c.  
THOMAS BICKELL.  
Quebec, 26th Jan. 1839.

**HAVANNAH CIGARS.**  
*Just Received,*  
**A FEW** HAVANNAH CIGARS, of super-  
ior quality.  
PETER DELCOUR,  
22nd Dec. 1838. No. 3, St. John Street.

**T U R N I P S.**  
FROM 1 to 3000 Bushels Superior TUR-  
NIPS, Red, White, and Yellow, for Sale  
at 1s. 3d. per Bushel, delivered in any part  
of the town. Apply to  
SAMUEL TOZER,  
No. 1, Upper Town Market.  
Quebec, 15th November.

**MOFFAT'S**  
**LIFE PILLS & PHENIX BITTERS,**  
FOR SALE BY  
MUSSON & SAVAGE.

**SUPERIOR**  
**BOTTLED SODA WATER,**  
MANUFACTURED AND SOLD BY  
MUSSON & SAVAGE.

**SWAIM'S**  
**CELEBRATED PANACEA,**  
FOR SALE BY  
MUSSON & SAVAGE.  
Chemists and Druggists.

**FOR SALE,**  
BY THE SUBSCRIBER:—  
**130** BOXES ENGLISH SOAP,  
50 do. Candles,  
80 Barrels Apples (Fameuse),  
5 Boxes Sweet Spice Zealand Chocolate,  
—ALSO—  
Muscatel, Valencia, and Suliana Raisins,  
Zante Currants, Almonds, Spanish Grapes,  
Citron, Lemon and Orange Peels, Nutmegs,  
Mace, Cloves, Cinnamon, Maccao, Van-  
macilli, Sperm Candles and Candle Oym-  
ments, French Olives, Wixte's Mustard  
Pickles and Sauces, &c. &c.

**W. LECHÉMINANT,**  
15th Dec. No. 1, Fabrique Street.  
**INDIA RUBBER SHOES.**  
JUST RECEIVED, AND FOR SALE,  
LADIES', Gentlemen's, and Children's  
INDIA RUBBER SHOES, of the  
best quality.  
FREDK. WYSE,  
No. 3, Palace Street, opposite the Albion  
Hotel, Upper Town, and the foot of Moun-  
tain Street, near the Neptune Inn, Lower  
Town.  
Quebec, 25th Nov. 1838.

**MAISH'S**  
**COMPOUND WHITE ELDER CERRATE.**  
A most extraordinary and efficacious re-  
medy for Fevers, Scalds, Wounds, Ul-  
cers, Boils, Chilblains, Tumours, Scorbatic  
Eruptions, or other similar complaints.  
Sold in Pots, at 1s. 9d. and 4s. each.

**MAISH'S**  
**BOTANIC CORN PLAISTER.**  
AN inestimable remedy, highly approved  
and recommended for the speedy removal  
of Corns and Blisters, merely by the applica-  
tion of the Plaister.  
Sold in boxes at 1s. 9d. each.

**MAISH'S CARAWAY CANDY.**  
TO those who are afflicted with Flatu-  
lency, Spasms, Wind in the Stomach,  
and other similar disorders, it will be found  
an invaluable specific. It also unites the  
most agreeable confection with the most stim-  
ulating stomach medicines.  
Sold in boxes at 1s. 9d. each.  
Testimonials of the above Medicines to be  
seen at the stores of  
BEGG & URQUHART.  
Quebec, 24th November, 1838.

**MADEIRA WINE.**  
A FEW CASES Howard, March & Co.'s  
MADEIRA WINE—price £70 per pipe  
of 110 gallons—for sale by  
JOHN GORDON & CO.  
St. Paul Street.  
Quebec, May, 1838.

**MAISH'S**  
**COMPOUND WHITE ELDER CERRATE.**  
A most extraordinary and efficacious re-  
medy for Fevers, Scalds, Wounds, Ul-  
cers, Boils, Chilblains, Tumours, Scorbatic  
Eruptions, or other similar complaints.  
Sold in Pots, at 1s. 9d. and 4s. each.

**MAISH'S**  
**BOTANIC CORN PLAISTER.**  
AN inestimable remedy, highly approved  
and recommended for the speedy removal  
of Corns and Blisters, merely by the applica-  
tion of the Plaister.  
Sold in boxes at 1s. 9d. each.

**MAISH'S CARAWAY CANDY.**  
TO those who are afflicted with Flatu-  
lency, Spasms, Wind in the Stomach,  
and other similar disorders, it will be found  
an invaluable specific. It also unites the  
most agreeable confection with the most stim-  
ulating stomach medicines.  
Sold in boxes at 1s. 9d. each.  
Testimonials of the above Medicines to be  
seen at the stores of  
BEGG & URQUHART.  
Quebec, 24th November, 1838.

